MANUEL D'UTILISATION



Raboteuse portative

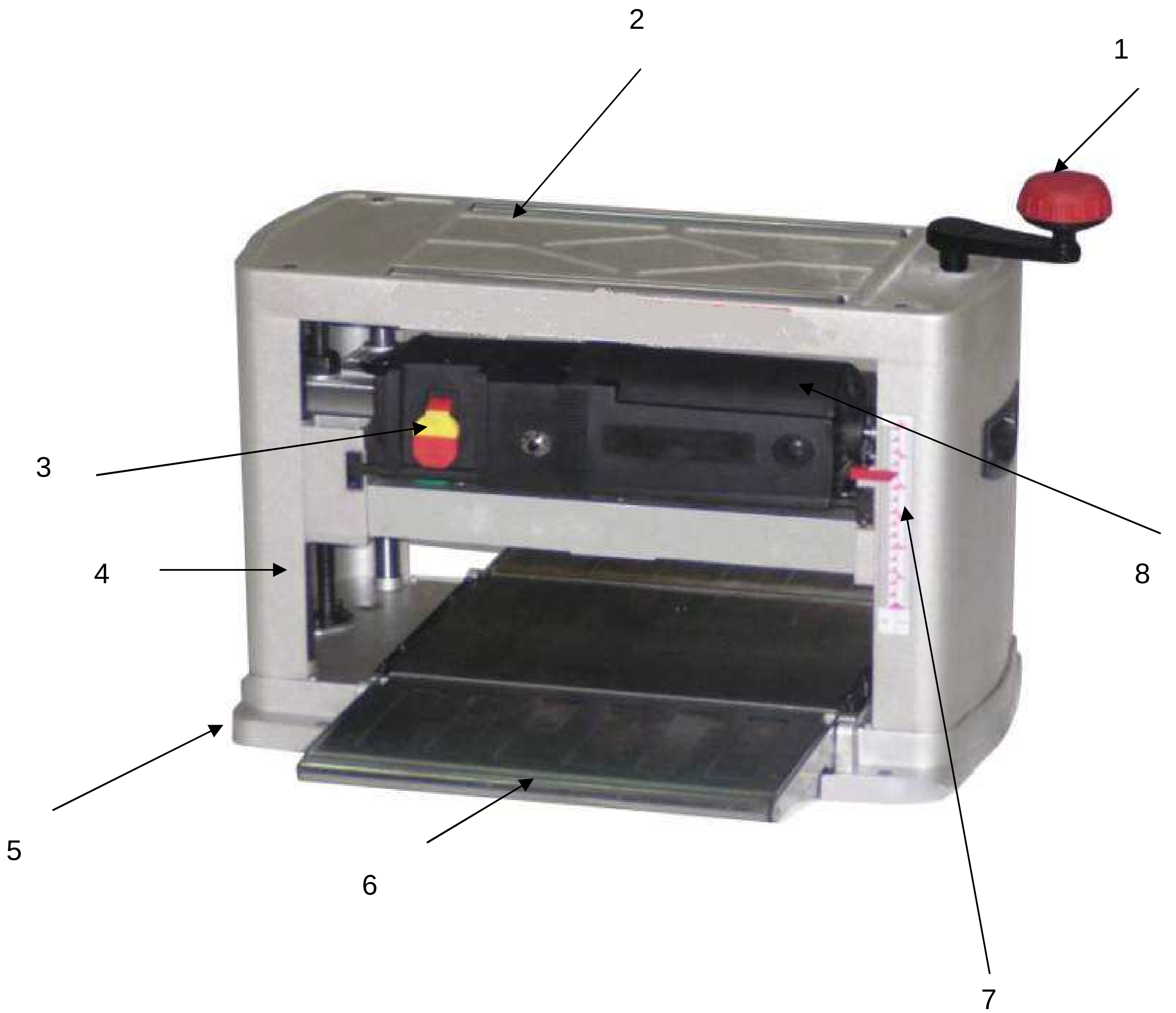
MODELE OT15330

Important : Vérifier le serrage des fers avant l'utilisation.



ATTENTION : Lisez et suivez toutes les règles de sécurité et instructions de fonctionnement avant la première utilisation de ce produit.

1. Ensemble poignée
2. Bande porteuse
3. Interrupteur
4. Protection
5. Base
6. Rouleaux
7. Règle de profondeur
8. Porte-balai



SOMMAIRE

SPECIFICATIONS

Modèle	**OT15330**
Moteur	CA230V 50 Hz 1500W 7,5 A
Largeur de coupe	330 mm
Epaisseur de coupe (max.)	152 mm
Profondeur de coupe (Max)	1.2 mm à 3.2 mm
Nombre de lames	2
Coupes par minute	13 000
Vitesse de rotation	6500 tr/min^{-1}
Poids	36 kg
Table de travail	330 x 235 mm
Dimensions hors tout (Lxlxh)	635x410x480 mm

REGLES DE SECURITE

AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez des outils électriques, vous devez toujours respecter toutes les instructions de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de dommages corporels. Avant de tenter de faire fonctionner l'outil, lisez toujours toutes les instructions et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

PRECAUTIONS DE SECURITE DE BASE POUR TOUS LES OUTILS ELECTRIQUES

1. Maintenez l'espace de travail propre.
- Les espaces et les établis encombrés favorisent les accidents.
2. Etudiez l'environnement de l'espace de travail
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie.
- N'utilisez pas les outils électriques dans des lieux humides.
- Tenez le lieu de travail bien éclairé.
- Il ne doit pas y avoir de liquides ou de gaz inflammables.
3. Evitez l'électrocution
   Lorsque vous utilisez l'outil, ne touchez aucun métal mis à la terre, tube, radiateur, congélateur etc.
4. Tenez les enfants et les visiteurs à distance.
- Ne laissez pas les enfants toucher l'outil ou la rallonge. Tous les visiteurs doivent rester à une distance de sécurité de la zone de travail.
5. Rangez les outils qui ne servent pas.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés dans un lieu sec, à hauteur ou sous clé.
6. Ne forcez pas l'outil.
- Il assurera une meilleure performance et sera plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu. Evitez toute surcharge inutile pouvant mettre l'opérateur en situation de risque et gêner le fonctionnement de l'outil.
7. Utilisez le bon outil.
- Ne forcez pas les petits outils ou accessoires à faire le travail d'un outil plus puissant.
- N'utilisez pas les outils à des fins pour lesquelles ils n'ont pas été conçus. Par exemple, n'utilisez pas de scies électriques circulaires pour couper des branches ou des grumes.
8. Portez une tenue adéquate.
- Pas de vêtements ou gants amples ni de bijoux pouvant être happés par les pièces mobiles.
- Nous recommandons le port de gants en caoutchouc et de chaussures antidérapantes pour travailler à l'extérieur.
- Portez une protection sur les cheveux pour renfermer les cheveux longs.
9. Utilisez des lunettes de sécurité.
- Portez toujours des lunettes de sécurité. Utilisez les masques spécifiques en cas de génération de poussières.
10. Ne malmenez pas les câbles
- Ne portez jamais l'outil en le tenant par le câble et ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'appareil. Tenez le câble à l'abri de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
11. Ne vous penchez pas trop en avant.
- Conservez un bon équilibre à tout moment.
12. Entretenez soigneusement les outils.
- Conservez-les affûtés et propres pour assurer la meilleure performance possible en toute sécurité. Suivez les instructions pour graisser les accessoires. Inspectez les cordons périodiquement et remplacez-les s'ils sont endommagés.
- Tenez les poignées sèches, propres et sans graisse.
13. Débranchez les outils
- lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant l'entretien et lorsque vous changez d'accessoires comme les lames, forets, fraises etc., débranchez les outils de l'alimentation électrique.
14. Retirez les clavettes de réglage et les clés.
- Prenez l'habitude de vérifier que les clavettes et les clés de réglage sont retirées de l'outil avant de le mettre en marche.
15. Réduisez le risque de démarrage intempestif.
- Ne portez pas un outil branché avec le doigt sur l'interrupteur. Assurez-vous que le commutateur est bien sur ARRET avant de brancher l'appareil.
16. Utilisez une rallonge.
- Si une rallonge est nécessaire, vérifiez toujours que la dimension de la section transversale équivaut ou est supérieure à celle de la puissance de l'outil et qu'elle est marquée.

17. Restez vigilant.
- Regardez ce que vous faites, faites preuve de bon sens et ne faites pas fonctionner l'outil si vous êtes fatigué.
18. Vérifiez les parties endommagées.
- Avant de continuer à utiliser l'outil, toute protection ou autre partie endommagée doit être soigneusement contrôlée pour déterminer qu'elle exécutera de façon adéquate ce pour quoi elle est conçue.
- Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, s'il y a grippage, leur montage et toutes autres conditions pouvant affecter le fonctionnement
- Une protection ou toute autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un centre d'entretien agréé sauf en cas d'indication contraire dans le présent manuel.
- Faites remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien qualifié.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne met pas l'appareil en marche et ne l'arrête pas.
19. Contrôlez la tension
- Ne branchez pas l'outil électrique sur l'alimentation tant que vous n'avez pas vérifié que la tension figurant sur la plaque correspond à la tension disponible.
20. Remplacez les pièces
- L'utilisation d'accessoires impropres autres que les accessoires recommandés présente un risque de dommages corporels.
21. Faites réparer votre outil par un expert.
- Cet outil électrique est conforme aux règles de sécurité appropriées. Les réparations ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange originales, sinon cela peut entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur

DEBALLAGE

Contrôlez pour repérer tout dommage survenu lors de l'expédition. En cas de dommage, une réclamation doit être faite auprès du transporteur. Vérifiez que l'expédition est complète. Faites immédiatement part des pièces manquantes au distributeur.
La machine est expédiée complète dans un seul carton. Les pièces supplémentaires devant être fixées à la machine doivent être repérées et prises en compte avant le montage.

Référez-vous à la figure 1

A. Rabot
B. Ensemble poignée
C. Rondelle plate 5 mm
D. 5 boulons à tête creuse 1,0 x 25
E. Clé hexagonale 4 mm

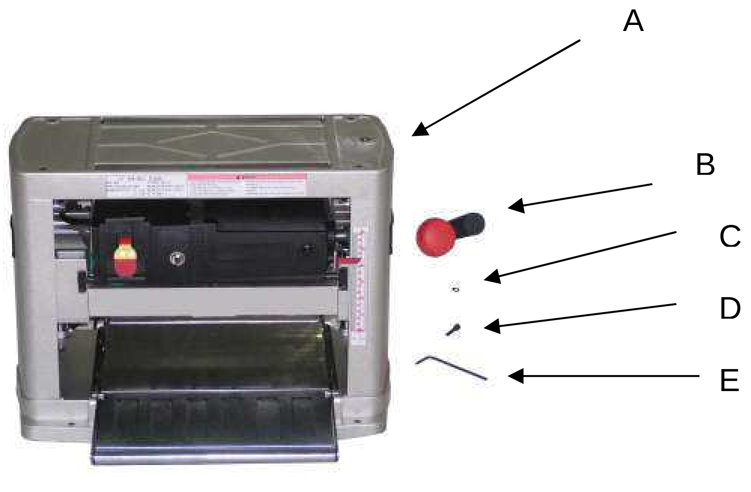


Figure 1

INSTALLATION

Le rabot pèse environ 36 kg. Lorsqu'il est entièrement monté, le rabot doit être installé dans un endroit bien éclairé et avec une alimentation électrique adéquate. Pour installer le rabot :

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour déplacer la pièce à usiner sur toute la coupe. Il doit y avoir suffisamment de place pour que ni les opérateurs ni les personnes se trouvant à côté ne se tiennent devant la sortie du bois pendant l'utilisation de l'outil.
- Le rabot doit être boulonné à une surface ferme et régulière.
- Assurez-vous que le rabot ne bascule pas et que les tables sont de niveau.

Référez-vous à la figure 2

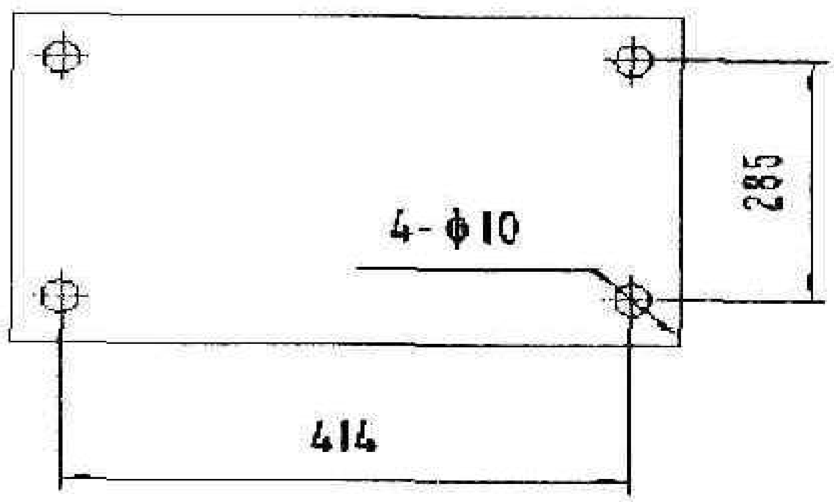


Figure 2

STRUCTURE ET FONCTIONS

Le rabot de surface OT15330 est un outil électrique transportable. La machine est entraînée par un moteur de série monophasé et a un double isolement. Il est exclusivement utilisé pour raboter le bois. Ses caractéristiques sont une structure rationnelle, un fonctionnement simple et un haut rendement.

SCHEMA ELECTRIQUE

Référez-vous à la figure 3 ci-dessous

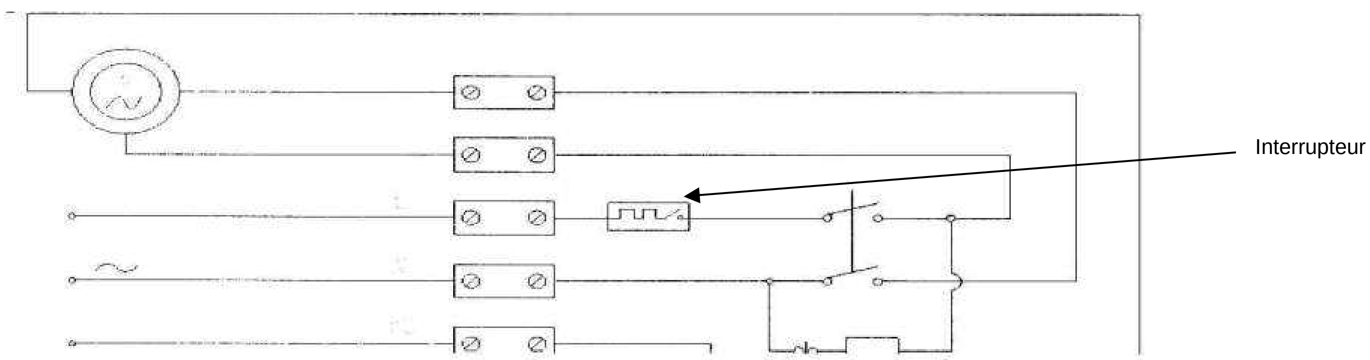


Figure 3

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Avertissement : Ne connectez pas la dégauchisseuse / le rabot sur l'alimentation électrique tant que toutes les étapes de montage ne sont pas terminées. Le moteur est conçu pour fonctionner à la tension et la fréquence spécifiées. Les charges normales seront traitées en sécurité à des tensions de moins de 10 % au dessus ou au dessous de la tension spécifiée. Continuer à utiliser l'appareil à des tensions hors de cette gamme peut entraîner une surchauffe du moteur et un claquage. Les charges importantes nécessitent que la tension des bornes du moteur soit inférieure à la tension spécifiée sur la plaque d'identification.

L'alimentation électrique du moteur est contrôlée par un interrupteur à bascule. Retirer la clé de l'interrupteur à bascule verrouille l'appareil et empêche son utilisation sans autorisation.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

Référez-vous à la figure 4

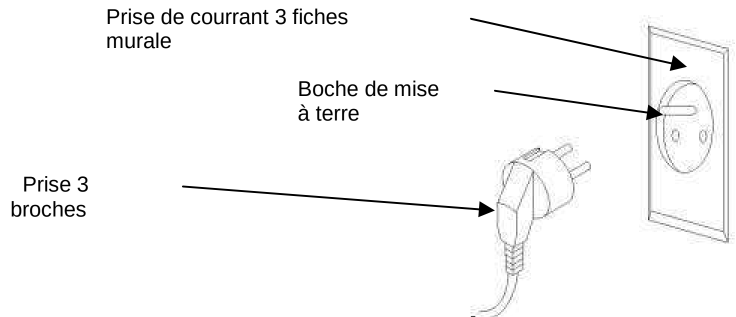


Figure 4

AVERTISSEMENT : Un branchement inadéquat du conducteur de terre peut résulter en un risque d'électrocution. Le matériel doit être mis à la terre pendant l'utilisation pour protéger l'opérateur de l'électrocution.

- Consultez un électricien qualifié si vous ne comprenez pas les instructions de mise à la terre ou si vous avez un doute quant à la mise à la terre adéquate de l'outil.
- Cet outil est équipé d'un cordon agréé à 230 V et d'une fiche à 3 broches de mise à la terre pour vous protéger de l'électrocution.
- La fiche de mise à la terre doit être directement branchée dans un boîtier mis à la terre à 3 broches, comme indiqué.
- Ne retirez pas la broche de mise à la terre, ne la modifiez en aucune façon. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit une voie de résistance moindre pour l'électrocution.

REGLES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES

1. Evitez de couper des clous. Inspectez et retirez tous les clous de la pièce avant fonctionnement.
2. Avant de brancher la machine, assurez-vous que les lames sont montées conformément aux règles de fonctionnement et que tous les boulons sont bien serrés.
3. Soyez très prudent en installant et en retirant les lames car elles sont extrêmement coupantes et peuvent entraîner de graves blessures si elles sont mal manipulées.

4. Ne retirez pas les copeaux de bois de la sortie de copeaux avec vos doigts. Les lames à grande vitesse de rotation vous blesseront.
5. Avant de raboter la pièce à usiner, vous devez attendre que les lames atteignent la vitesse maximale.
6. Remplacez les lames par paire. Remplacez-les par des lames de même dimension et de même poids sinon la fonction de rabotage et de découpe en sera affectée et la machine pourra être endommagée.
7. Maintenez les lames affûtées, les lames émoussées augmentent le risque de contrechoc.
8. Fixez bien la machine à la surface du support pour éviter que la machine bascule, glisse ou se déplace sur la surface du support.
9. Ne faites pas des découpes de rabotage de plus de 3.2 mm de profondeur.
10. Ne rabotez pas des pièces de moins de 355 mm de longueur, 19 mm de largeur ou de plus de 330 mm de largeur ou bien dont l'épaisseur est inférieure à 13 mm.
11. Ne laissez pas la machine fonctionner en votre absence.
12. Avant de faire un réglage de la machine, éteignez l'interrupteur et coupez le courant et attendez que les lames soient complètement à l'arrêt.
13. Ne reculez pas la pièce à usiner vers la table d'avance
14. N'utilisez pas l'outil pour couper une feuillure.
15. N'utilisez jamais la machine sans que la protection appropriée soit en place et bien ajustée.
16. Pendant l'opération, soutenez la pièce à usiner de façon adéquate à tout moment et gardez le contrôle de la pièce.
17. L'efficacité du dispositif pour la prévention du choc en retour et l'arbre d'avance doivent être régulièrement inspectés pour assurer un fonctionnement en toute sécurité.

REGLAGES DE FONCTIONNEMENT

ATTENTION : Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de régler la profondeur de coupe, de remplacer ou d'ajuster les lames. Assurez-vous que les vis des lames sont bien serrées.

MONTAGE DE LA POIGNEE
Sortez la poignée, le boulon hexagonal, la rondelle plate et la clé hexagonale de la boîte d'accessoires.
Appuyez l'ensemble de la poignée dans l'arbre avec la clé hexagonale, le boulon hexagonal et la rondelle ressort à becs comme indiqué sur la figure 5.

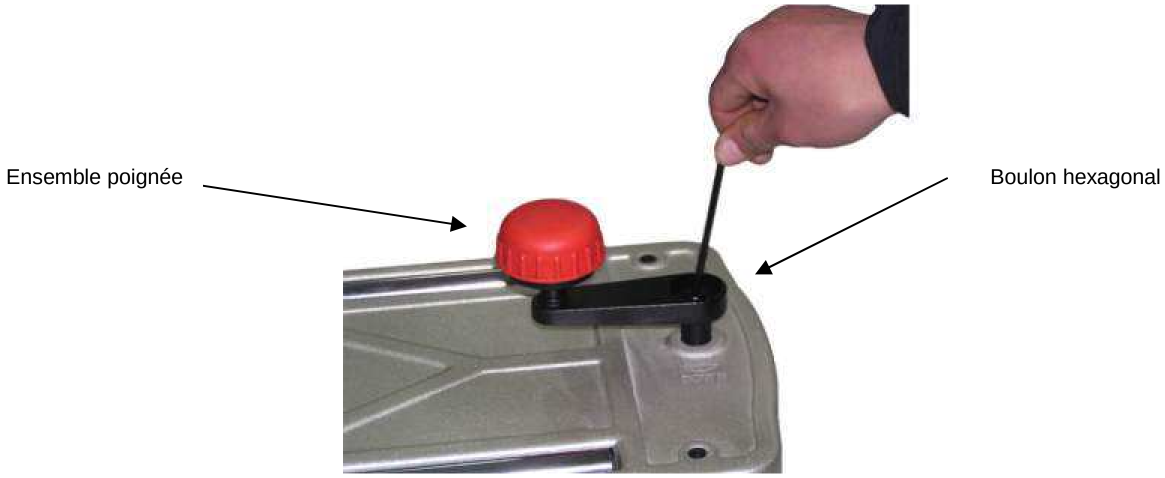


Figure 5

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

Connectez la machine à l'alimentation électrique. Ajustez la position de la lame à l'épaisseur du matériau à raboter à l'aide de la poignée.
Pour mettre la machine en marche, appuyez sur le bouton « MARCHE » et attendez que les lames atteignent la vitesse maximale.
Puis avancez le matériau à raboter dans le rouleau.
Attention : Pendant l'opération, assurez-vous que le matériau est bien équilibré en le tenant à l'avant et à l'arrière. Sinon, la surface au début et à la fin du matériau sera irrégulière.
Rabotez la surface du dessus et du dessous du matériau tour à tour jusqu'à l'épaisseur souhaitée.
Après avoir terminé le travail, pour arrêter la machine, appuyez sur le bouton « ARRET » et débranchez la machine.

REMPLACEMENT DES LAMES

Référez-vous à la figure 6

ATTENTION : Arrêtez toujours le rabot et débranchez le avant de commencer toute maintenance.

-Desserrez et retirez l'écrou à papillon (A) du protège-lame (B) sur la vis de réglage. Retirez le protège-lame.

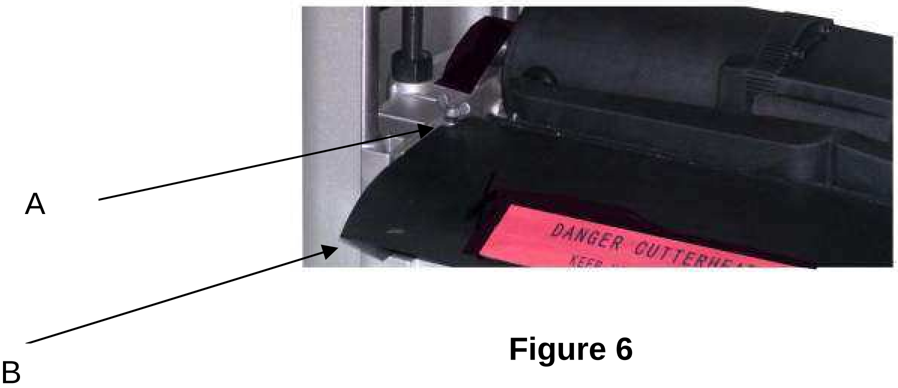


Figure 6

- Tournez soigneusement le porte-couteau à la main vers vous jusqu'au blocage par le verrou à enclenchement automatique.

- Desserrez et retirez les six boulons du protège-lame.

Référez-vous à la figure 7

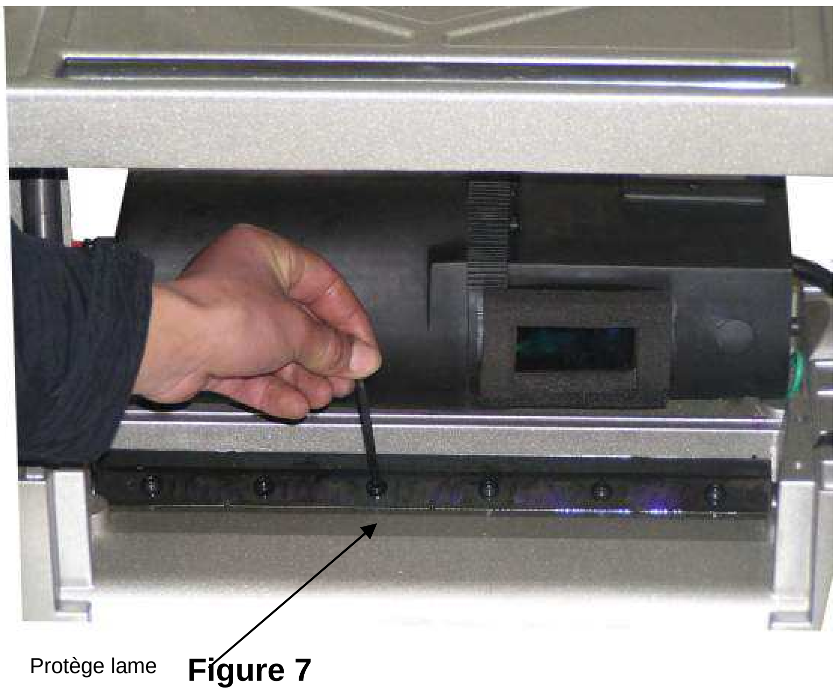


Figure 7

- Soulevez la lame et le collier de serrage de la lame du porte-couteau.
- Nettoyez la farine de bois et la résine du porte-couteau et du collier de serrage de la lame.
- Placez le collier de serrage de la lame contre la lame de rechange et remplacez-la dans le porte-couteau.
- Fixez la lame et le collier de serrage de la lame avec trois vis de blocage de lame. Ne serrez pas trop les vis de blocage de la lame dans un premier temps.

NOTE : Vérifiez la hauteur de la lame des deux côtés de la lame.
- Serrez les vis de blocage de la lame.
- Contrôlez de nouveau l'ajustement de la lame et assurez vous qu'elle est toujours de niveau avec la table de sortie.
- Répétez la procédure pour remplacer l'autre lame.
- Retirez les retailles de bois et relâchez le protège-lame.
- Assurez-vous que toutes les vis de blocage de la lame sont serrées et bien ajustées.

NOTE :
- Les lames utilisées avec l'outil peuvent être remplacées ou affûtées de nouveau.
- Si les lames sont affûtées de nouveau, le ré affûtage ne doit pas avoir lieu plus de 3 fois en enlevant au maximum 0,05 mm à chaque fois.
- Les lames utilisées dans cet outil ne peuvent pas être utilisées pour les feuillures.

AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DU ROULEAU
Avant d'utiliser la machine, vous devez régler la hauteur du rouleau, maintenir la base du rouleau alignée avec la base de la machine ou ajuster la hauteur du rouleau de nouveau pour le placer à 0,2 – 0,4 mm plus haut que la base de la machine.
Utilisez la clé et la clé hexagonale pour desserrer de nouveau l'écrou.

MAINTENANCE

ATTENTION : Avant toute inspection et maintenance, l'interrupteur de la machine doit être sur « arrêt », et la machine doit être également débranchée.

INSPECTION ET REMPLACEMENT DES BALAIS

ATTENTION : Arrêtez le rabot et débranchez-le. La durée de vie des balais dépend de la charge du moteur.

Inspectez régulièrement les balais après 100 heures d'utilisation. Les balais sont situés de chaque côté des balais du moteur.

NOTE : Les balais sont placés d'un côté ou de l'autre du moteur du rabot.

- Desserrez le porte-balais (A) et retirez doucement les balais du moteur.

NOTE : Les balais sont placés à l'avant et à l'arrière du rabot.

- Remplacez les balais si le ressort (B) est endommagé.
- Remplacez les balais si le carbone est usé. (voir consigne ci-dessous)
- Remplacez les balais et serrez le porte-balais. Référez-vous à la figure 8

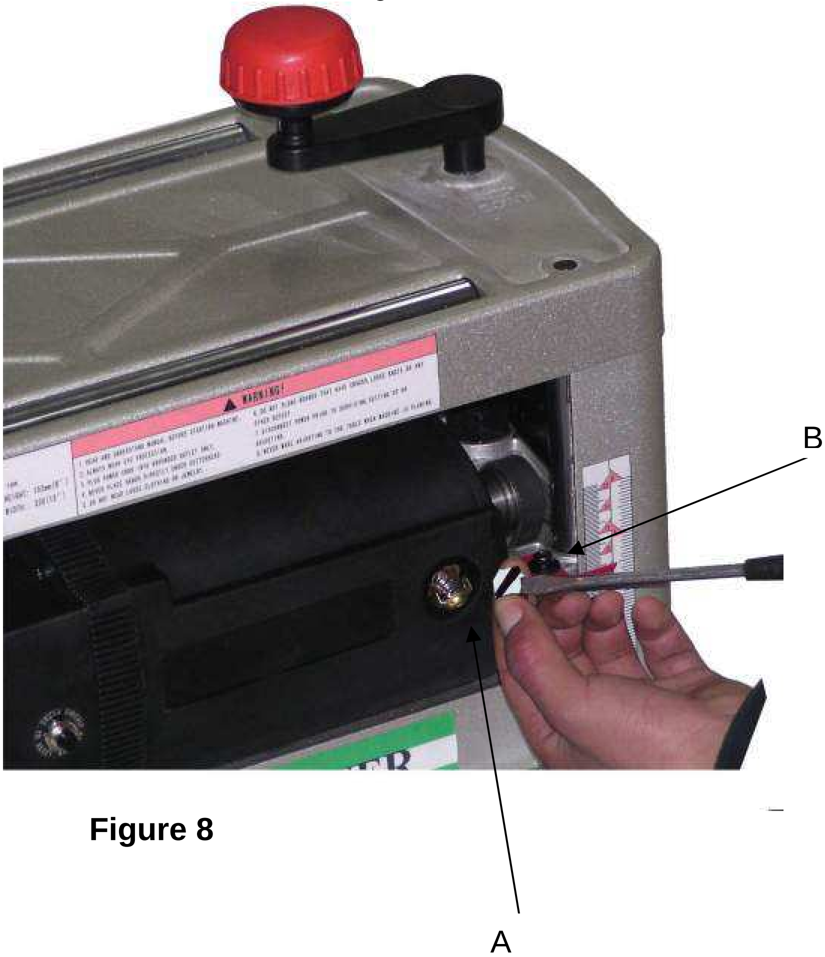


Figure 8

REMPLACEMENT DES BALAIS DE CARBONE

- Contrôlez régulièrement les balais de carbone et remplacez-les lorsqu'ils sont inférieur à 5 mm (fig. 9).
- Remplacez les balais de carbone par paire
- Tenez les balais de carbone propres, leur permettant de bouger librement dans les porte-balais.

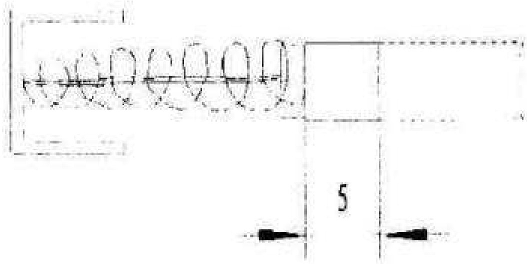


Figure 9

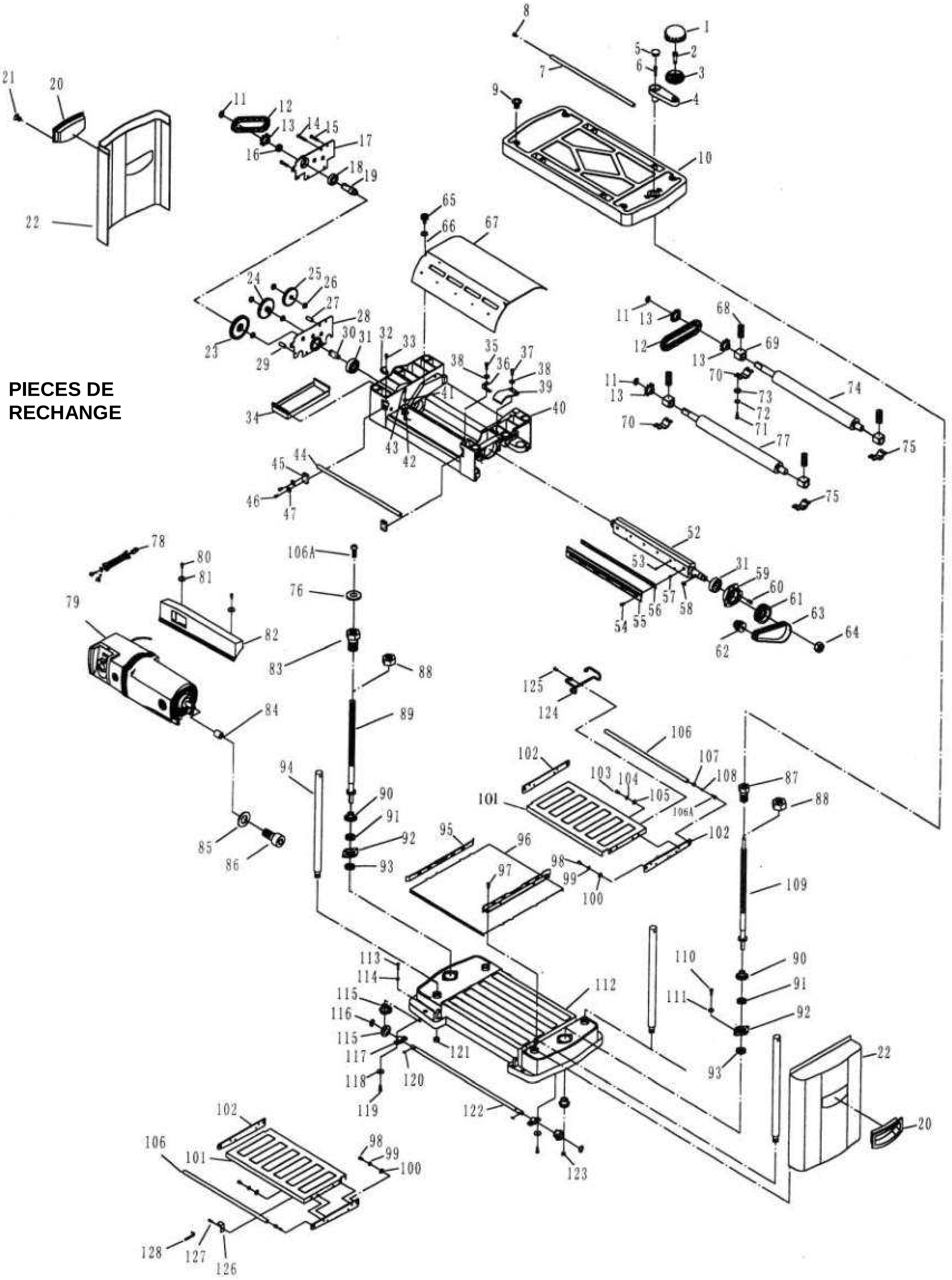
INSPECTION DES LAMES

- Maintenez les lames tranchantes, les lames émoussées augmentent le risque de contre-choc. Pour meuler les lames avec le dispositif manuel d'affûtage, montez fermement les lames sur le dispositif d'affûtage et ajustez-les pour que les deux lames soient en contact avec la pierre en même temps.
- La limite de ré affûtage est de 4 mm.
- Remplacez les lames par paire.
- Remplacez-les par des lames de même dimension et de même poids pour faire des rabotages et des coupes régulières et ne pas endommager la machine.

NETTOYAGE ET GRAISSAGE

- Tenez la partie rouleau d'avance, rouleau de table, protection contre les copeaux et autres parties filetées toujours propres pour empêcher que les copeaux et autres salissures ne s'incrustent.
- Graissez occasionnellement les parties coulissantes.
- Ne laissez jamais de l'eau, de l'huile à l'intérieur du moteur.

PIECES DE RECHANGE



NOMENCLATURE DES PIECES DE RECHANGE POUR LE RABOT

N°	DESCRIPCION	QTE.		N°	DESCRIPCION	QTE.
1	Bouton	1		47	Rondelle frein 5 mm	4
2	Vis	1		51	Vis à tête cylindrique large 6 -1,0 X 12 mm	
3	Logement du bouton	1		52	Porte-couteau	1
4	Poignée	1		53	Goupille	4
5	Fiche	1		54	Vis à tête cylindrique large 6 - 1,0 X 12 mm	12
6	Boulon à tête creuse 5-0,8 x 25 mm	1		55	Verrou	2
7	Rouleau	2		56	Lame	2
8	Douille	4		57	Ressort	4
9	Vis à tête cylindrique large 8 - 1,25 x 16 mm	4		58	Clavette 5 x 5 x 10 mm	1
10	Couvercle supérieur	1		59	Plaque de retenue du roulement	1
11	Anneau de retenue 3AMI-15	3		60	Boulon à tête creuse 5-0,8 x 10 mm	3
12	Chaîne	2		61	Poulie du porte-couteau	1
13	Roue dentée	4		62	Poulie du moteur	1
14	Boulon à tête creuse 5 0,8 x 35 mm	4		63	Courroie en V	1
15	Boulon à tête creuse 5 0,8 x 27mm	2		64	Ecrou hexagonal	1
16	Entretoise	1		65	Ecrou à papillon	1
17	Plateau de blocage externe	1		66	Vis de réglage 5 - 0,8 x 16 mm	1
18	Roulement à billes 6202ZZ	1		67	Protection du porte-couteau	1
19	Arbre	1		68	Ressort	4
20	Poignée	2		69	Support de retenue	4
21	Vis à tête cylindrique large 8 1,25 x 16 mm	4		70	Support gauche	2
22	Couvercle	2		71	Boulon à tête creuse 5 - 0,8 x 10 mm	8
23	Engrenage	1		72	Rondelle frein 5 mm	8
24	Double engrenage 58T/12T	1		73	Rondelle plate 5 mm	8
25	Double engrenage 52T/12T	1		74	Rouleau de sortie	1
26	Douille	5		75	Support droit	2
27	Entretoise	4		76	Rondelle plate 6 mm	1
28	Plateau de blocage interne	1		77	Rouleau d'entrée	1
29	Entretoise	2		78	Cordon d'alimentation	1
30	Pignon	1		79	Moteur	1
31	Roulement à billes 6203ZZ	2		80	Vis à tête cylindrique large 5 - 0,8x6 mm	2
32	Collier pour câble	1		81	Rondelle plate 5 mm	2
33	Vis à tête cylindrique large 0,8 x 10 mm	1		82	Logement du ventilateur	1
34	Protection plastique	1		83	Ecrou de levage gauche	1
34 A	Entretoise	4		84	Entretoise	1
35	Vis à tête cylindrique large 5 0,8x6 mm	1		85	Rondelle plate 8 mm	1
36	Aiguille	1		86	Vis à tête cylindrique large 8-1,0x25 mm	1
37	Boulon à tête creuse 5 0,8 x 10 mm	2		87	Ecrou de levage droit	1
38	Rondelle frein 5 mm	3		88	Ecrou hexagonal	2
39	Protecteur de bande	1		89	Vis de levage gauche	1
40	Logement de rouleau	1		90	Couvercle anti-poussière	1
41	Rondelle frein 5 mm	2		91	Roulement	2
42	Rondelle frein dentelée 5 mm	2		92	Plaque de retenue du roulement	2
43	Vis à tête cylindrique large 5 0,8 x 8 mm	2		93	Roulement	2
44	Tige à pivot	1		94	Colonne	4
45	Chicane	2		95	Plaque de guidage	2
46	Vis à tête cylindrique large 5 0,8 x 10 mm	4		96	Table	1

NOMENCLATURE DES PIECES DE RECHANGE POUR LE RABOT

N°	DESCRIPCION	QTE.		N°	DESCRIPCION	QTE.
97	Boulon à tête creuse 5-0,8x10mm	4		112	Base	1
98	Vis à tête cylindrique large 6-0,8x15mm	4		113	Boulon à tête hexagonale 6 1,0 x 25 mm	4
99	Rondelle plate 6 mm	4		114	Ecrou hexagonal 6-1,0 mm	4
99 A	Rondelle frein 6 mm	4		115	Roue dentée	4
100	Bouton	4		116	Anneau de retenue 3AMI-10	2
101	Table à allonges	2		117	Support tendeur	2
102	Plaque à rouleau	4		118	Rondelle frein 5 mm	4
103	Vis à tête cylindrique large 4- 0,8x6mm	2		119	Boulon à tête creuse 5 0,8 x 16 mm	4
104	Rondelle frein 4 mm	4		120	Clé C4 x 10 mm	4
105	Rondelle plate 4 mm	6		121	Ecrou hexagonal 12 1,5 mm	4
106	Rouleau de support	2		122	Arbre	1
106 A	Boulon à tête creuse 6 0,8 x 20 mm	5		123	Ecrou hexagonal 10 1,5 mm	2
107	Boulon à tête creuse 6 0,8 x 8 mm	4		124	Rembobineur de cordon	2
108	Goupille	4		125	Vis à tête cylindrique large 4 0,8 x 8 mm	4
108 A	Rondelle frein 6 mm	4		126	Cornière	4
109	Vis de levage droite	1		127	Boulon à tête creuse 4 0,8 x 8 mm	4
110	Boulon à tête creuse 5 0,8 x 12 mm	4		128	Clé hexagonale 4 mm	1
111	Rondelle plate 5 mm	4		129	Clé hexagonale 5 mm	1

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

HOLTZLING DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNE CI - DESSOUS :

MODELE / REFERENCE : OT15330 / 92 211 500

MARQUE : HOLTZLING

EST CONFORME

- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L ‘ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/42/CE** (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2004/108/CE** RELATIVE A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (DIRECTIVE CEM)
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/95/CE** RELATIVE AUX EQUIPEMENTS BASSE TENSION.

MACHINE CONTROLEE PAR : TÜV Rheinland

N° D’AGREMENT : BM 501731530001, AN 501731520001

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES

FAIT A SAINT OUEN L’AUMÔNE, LE 25 JUIN 2012

YVON CHARLES
DIRECTEUR GENERAL

YC

HOLTZLING**:** 11 Avenue du Fief, 95310 Saint Ouen L'Aumône, France

CERTIFICAT DE GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).
Les produits de marque HOLTZLING sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.
Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.
Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.
Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.
Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.
Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.
Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agrées.
Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

PROCEDURE A SUIVRE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer.
Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi.**

Référence produits : --------------------------------- **Modèle** HOLTZLING : ----------------------------
(celle de votre revendeur)

Nom du produit : ---

Date d'achat : ----------------------------

N° de facture ou N°de Bordereau de livraison :---

Motif de réclamation : ---

Type / descriptif de la pièce défectueuse : ---

---
pensez à joindre copie du bordereau de livraison ou de la facture

---

Vos coordonnées : N° de client : ---------------- Nom : ---
Tel : --------------------------------

Date de votre demande : ------------------------